

## New Voyage apparecchio per aerosolterapia

Semplicità d'uso e tecnologia sicura  
per prestazioni di alta qualità



# New Voyage



Air Liquide Medical Systems, nuovo nome di Markos Mefar, fa parte dell'Attività Materiale Medica del Gruppo Air Liquide: la forte tradizione dell'azienda italiana leader nel mercato della terapia inalatoria si combina con la capacità di innovazione di un grande gruppo Internazionale.

Rafforzando la collaborazione della nostra équipe di Ricerca & Sviluppo con il mondo della salute, potenziamo la nostra ricerca in ambito respiratorio per raggiungere il nostro principale obiettivo: la soddisfazione del medico e del paziente, a garanzia della sua salute e della sua qualità di vita proponendo soluzioni nuove, efficaci, semplici e sicure disponibili in farmacia e nei negozi specializzati.



Innovazione e tradizione si combinano in un apparecchio dalla forma nuova e ricercata.

New Voyage è prodotto in materiale anti-urto ed ogni particolare è stato studiato per offrire un design attuale e poter garantire la facilità di utilizzo e manutenzione, l'affidabilità e la sicurezza, consentendo le prestazioni di un apparecchio professionale.

New Voyage è dotato di ampolla Mefar 2000 con doppio effetto Venturi che garantisce un'ottima nebulizzazione del farmaco: le particelle micronizzate hanno una dimensione adeguata a deporsi nei tratti più profondi delle basse vie respiratorie.

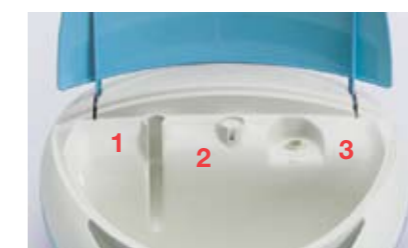


## Ogni dettaglio è studiato per offrire standard di alto livello qualitativo:



Il coperchio dell'apparecchio è assemblato con un particolare sistema di fissaggio studiato per garantire la flessibilità necessaria ad evitare le facili rotture.

Le griglie laterali sono posizionate in modo tale da evitare rischi di surriscaldamento del motore.



Un pratico supporto per l'ampolla (1) è predisposto per l'appoggio nelle pause del trattamento. Il filtro (2) è posizionato esternamente per facilitarne l'operazione di sostituzione.



È stato previsto anche un vano per riporre il cavo staccabile.

A fine trattamento, dopo la regolare pulizia, gli accessori sono riponibili nell'ampio vano, facile da pulire grazie alla forma semi-circolare ed al materiale liscio e non poroso.

La particolare forma ergonomica dell'apparecchio facilita l'operazione di accensione spostando semplicemente la leva inserita sul retro.

New Voyage è facilmente trasportabile.

L'ampolla Mefar 2000 è stata testata con i principi attivi più utilizzati nella terapia inalatoria introducendo per la prima volta il concetto di ADRR, quantità di farmaco nebulizzato

in particelle al di sotto dei 5 micron per minuto, stabilendo così un importante dato oggettivo che consente un uso professionale degli apparecchi per aerosolterapia.

Il dispositivo Doppio Venturi, di cui è dotata l'ampolla Mefar 2000, permette di incrementare la dose erogata durante l'inspirazione del paziente, con la conseguente riduzione dei tempi di terapia.

## Caratteristiche Tecniche New Voyage

|  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| Pressione minima dell'aria               | 2 bar                | (*) NOTA 1: I valori indicati si riferiscono all'uso di farmaci con caratteristiche fisiche assimilabili a quelle della soluzione fisiologica (0,9% NaCl).                                     |
| Flusso minimo di aria                    | 8 l/minuto           |  |
| Potenza assorbita                        | 120 VA               | (**) NOTA 2: Diametro aerodinamico mediano della massa (MMAD - Mass Median Aerodynamic Diameter) - parametro utilizzato per valutare la distribuzione delle particelle prodotte da un aerosol. |
| Fusibile di protezione                   | T 2 A 250V (interno) |  |
| Dimensioni dell'unità di base            | 207x285x107 (h) mm   | Test eseguito con misuratore di particelle API AEROSIZER MACH 2  |
| Peso (cavo elettrico escluso)            | 1.5 kg               |  |
| Output minimo (*) con ampolla MEFAR 2000 | 0.30 ml /min.        |  |
| MMAD (**)                                | 2.1 µm               |  |



AIR LIQUIDE MEDICAL SYSTEMS S.p.A.  
Via dei Prati 62  
25073 Bovezzo (Brescia)  
Tel. +39 030 20159.11  
Fax +39 030 2000551  
[www.airliquidemedicalsystems.it](http://www.airliquidemedicalsystems.it)  
[www.airliquidemedicalsystems.com](http://www.airliquidemedicalsystems.com)



**Markos Mefar dal 1° giugno 2009 è diventata  
Air Liquide Medical Systems S.p.A.**



La Divisione Sanità del Gruppo Air Liquide fornisce gas e materiali medicali agli ospedali, servizi per le cure domiciliari dei pazienti e contribuisce a contrastare le infezioni ospedaliere. I suoi 7.800 collaboratori forniscono 5.000 ospedali e 300.000 pazienti nei 5 continenti. Air Liquide è leader mondiale nei gas per l'industria, la sanità e l'ambiente.